

сopственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА - PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica broj, sprat	<i>Београд. Мрт 1</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	<i>Мајзер Кате</i>
Занимање — Zanimanje	<i>уџбикар</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>28. V. 1914</i>
Дан, месец, и год. рођ. — Dan, mesec i god. rođ.	<i>Сен</i>
Место рођ., през, земља — Mesto rođ., srez, zemlja	<i>Сремска</i>
Завичајна општина, през, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>Сремска</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>немама</i>
Вера — Vera	<i>немама</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајч. девојачко презиме Rod. ime oca i majke, i majč. devojačko prezime	<i>Ката Мајзер</i>
Ранији стан у Београду улица и број, или у ком другом месту: село, през, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

7. VII. 29.

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-standavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		роса rosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи papoč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odлази
7. VII. 38	Брежњина Мрси	1	Десртинска Јеврејска		
3-V-34	Цара Лазара	10	Белимундирски Часни		
2-VI-34	Сидрах Бонд	29	Алексајевски добул		
1-VIII-34	Богдан Лованова	46	Коловски Милици		
4-VI-34	Дой Лукица	19	Сергеев Туреј		
5-VI-35	Зрноборска	2	Валунци Кривешица		
7-V-36	Моймиши Венац	12	Ледерс Елизавета		
28-V-36	Буко Караџић	4, I	Борковац Емилија		
9-VIII-36	Кн. Милојевић	34	Тумица Јан Костарина	31-VIII-36	Неманце
4-VIII-36	Кнез Михајилова	34	Тумица Јан Костарина	8-X-36	Розендау

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД